



3. und. 4. August 2024

# MARKTFEST SCHMIDMÜHLEN

FESTBETRIEB MIT LIVE-MUSIK

FLOHMARKT UND AUSSTELLUNGEN

SHOWPROGRAMM UND AUFFÜHRUNGEN

KINDERUNTERHALTUNGSPROGRAMM

KAFFEE, KUCHEN, ESSENSANGEBOT



WO TRADITION  
MODERN GEFEIERT  
WIRD!

PROGRAMM

# PROGRAMM




Samstag, 3. August



## Festzug

- 15:00 Uhr** **Aufstellung der Vereine** zum Festzug mit der Blaskapelle St. Ägidius Schmidmühlen in der Bahnhofstraße
- 15:30 Uhr** **Start des Festzugs** der Vereine und Ehrengäste, anschließend **Bieranstich mit Standkonzert der Blaskapelle St. Ägidius** am Marktplatz


## Am Marktplatz

-  **16:30 Uhr** **Volkstänze** | Heimat- und Volkstrachtenverein „D'Lauterachtaler“
-  **17:00 - 18:30 Uhr** **Saba Z'dreckat**
-  **20:00 - 23:00 Uhr** **Blechzipfl**

## Vorplatz Pizzeria „La Tana“


-  **Bungy Trampolin** „Fun Jumper“
-  **20:00 - 23:00 Uhr** **Ragazzotti**

## Im Schlossgarten am Oberen Schloss/Rathaus

-  **Kinderkarussell**
-  **20:00 - 23:00 Uhr** **Bourbon**



## Auf dem Festplatz „Mühlwiese“

-  **Funpark** mit Kinderkarussell, Schiffschaukel, Schießbude uvm.

## Ecke Sparkasse/Hauptstraße

-  **Flohmarkt** der Pfarr- und Gemeindebücherei


## Pfarrer-Haertle-Straße

-  **Kath. Frauenbund:**  
Kaffee und Kuchen

## In der Hauptstraße

-  **Fischereiverein:** Fischpräparate/Ausstellungskästen
-  **SV Eintracht:** Torwandschießen
-  **„Standlstraß“**

## Goldener Anker

-  **Ausstellung „Immer flüssig bleiben“**  
mit Möglichkeit zur Abstimmung vor Ort



# GETRÄNKE Schmid-Bräu

>> Ihr gut sortierter Getränkemarkt <<

Hauptstraße 15 · 92287 Schmidmühlen · Telefon 0 94 74 / 2 45 · Fax 95 11 01

## HAUSTECHNIK GÜRTLER

Holzessel · Holzöfen · Wärmepumpen · Heizung · Heizkessel · Solaranlagen  
Kundendienst · Sanitär · Bäder · Kanalreinigung · Klima · Lüftung

BRUNNLETTBERG 7 | 92287 SCHMIDMÜHLEN

TELEFON 0 94 74 / 95 27 27 | FAX 95 25 74

MOBIL 01 60/8 263 263 | haustechnik.guertler@t-online.de

**Fahrschule** Ertel  
**Ingo Volkmann**

Burglengenfeld  
Schmidmühlen

Info 0172 / 882 99 22

*www.fahrschule-ertel.de*  
*„mid uns foast guad“*



**michael hummel**  
**schreinermeister**

Maßanfertigungen · Küchen · Badmöbel · Fußböden  
Terrassen · Fenster · Türen · Einbaumöbel

*Ideen aus Holz, Metall  
und Kunststoff!*

bergstraße 3 | 92287 schmidmühlen | schreinerei.hummel@t-online.de  
fax 0 94 74/95 10 30 | mobil 01 70/9 02 71 96



unabhängige Beratung  
in allen Finanzierungs- &  
Versicherungsangelegenheiten

▶ **Baufinanzierungen**

▶ **Anschaffungsdarlehen**

▶ **private & gewerbliche Versicherungen**

▶ **Gewerbefinanzierungen**

▶ **Leasing**

▶ **Vermögensaufbau**



**Johann  
Edenharter**  
Bankfachwirt,  
Finanz- und  
Versicherungs-  
makler



**Johannes  
Lautenschlager**  
Bankkaufmann,  
Fachwirt BankCOLLEG  
Finanzberatung

Rathausstr. 9  
92287 Schmidmühlen  
Telefon: 09474 / 9529032  
Mail: info@je-finanzoptimierung.de

[www.je-finanzoptimierung.de](http://www.je-finanzoptimierung.de)



Öffnungszeiten:  
Montag – Samstag 7 – 22 Uhr, Sonntag 12 – 18 Uhr

Laden Sie sich Ihre Washkarte am  
Automaten und Sie  
erhalten bis zu 15% Bonus!

Pizzeria  
**La Tana**



Hauptstraße 27 · 92287 Schmidmühlen · Telefon 0 94 74 / 95 15 54

Öffnungszeiten: Täglich von 17 bis 24 Uhr, Montag Ruhetag

Pizza-Lieferservice täglich von 17 bis 23 Uhr

# PROGRAMM

Sonntag, 4. August



## Festgottesdienst

**09:30 Uhr** Festgottesdienst in der Pfarrkirche St. Ägidius



## Am Marktplatz

-  **06:00 - 09:00 Uhr** **Tanz in den Morgen** mit der Kapelle Salz
-  **10:15 Uhr** **Wirtshausliedersingen** mit dem Männergesangsverein „Liederkranz“ Schmidmühlen
-  **11:00 - 17:00 Uhr** **Blaskapelle St. Ägidius**
-  **14:30 Uhr** **Tanzaufführung** „Kids-Dance“
-  **15:00 Uhr** Showtanz der **Schmidmühlener Prinzengarde**
-  **15:30 Uhr** **Drischl-Dreschen**
-  **17:00 Uhr** **Tanzaufführung** „Vilstal Stompers“
-  **17:30 Uhr** **Preisverleihung** „Immer flüssig bleiben“ des Heimat- und Kulturvereins
-  **18:00 - 22:00 Uhr** **Tanngründler Musikanten**

## Auf dem Festplatz „Mühlwiese“

 **Funpark** mit Kinderkarussell, Schiffschaukel, Schießbude uvm.

## Vorplatz Pizzeria „La Tana“

-  **Bungy Trampolin** „Fun Jumper“
-  **17:00 - 20:00 Uhr** **Tanja Rotsch Band**

## Ecke Sparkasse/Hauptstraße

 **Flohmarkt** der Pfarr- und Gemeindebücherei


## Pfarrer-Haertle-Straße

 **Kath. Frauenbund:** Kaffee und Kuchen

## In der Hauptstraße

-  **Fischereiverein:** Fischpräparate/Ausstellungskästen
-  **SV Eintracht:** Torwandschießen
-  **„Standlstraße“**

## Goldener Anker

 **Ausstellung „Immer flüssig bleiben“** mit Möglichkeit zur Abstimmung vor Ort bis 16 Uhr

## Skiclub/Freiwillige Feuerwehr

 **10:30 - 13:00 Uhr** Die Weißblauen Buam

## Im Schlossgarten am Oberen Schloss/Rathaus

-  **Bobby-Car-Strecke und Kinderkarussell**
-  **ab 11:00 Uhr** **Bunter KinderMitmachZirkus** auf Mangeteppichen
-  **13:00 - 15:00 Uhr** **Kinder-Malaktion „Dein Handabdruck“**



# WALBERT AUTOMOBILE

Amberger Straße 1 · 92287 Schmidmühlen  
Service 0160 / 152 7882 · Telefon 094 74 / 90 80 71  
Fax 094 74 / 90 80 72 · christian.walbert@t-online.de

Ständiger Ankauf PKW, Unfallfahrzeuge, Motorschäden, TÜV-fällig

## färbos vilstal GmbH

\_\_\_\_\_ Versicherungsmakler \_\_\_\_\_

Ihr starker Partner seit 1994

☎ 0 94 74 / 15 44 🏠 Bahnhofstraße 4a 92287 Schmidmühlen

## Schreinerei

### Kliegl GmbH

Brunnlettberg 26  
92287 Schmidmühlen  
Tel. 0151 / 14 12 10 33



[www.kliegl-schreinerei.de](http://www.kliegl-schreinerei.de)

*... Taucht ein in das romantische Flair des Hammerschloß-Stadts...*

Euer Fest wird mit viel Liebe geplant und das wird man den ganzen Tag spüren.

Egal ob Hochzeit Geburtstag, Firmenfeier, etc.  
Ich berate Euch gerne und stehe Euch hilfreich bei der Planung,  
Organisation und Durchführung Eurer Feier zur Seite!



*Gabi Kirschner*  
Hochzeits- und Eventplanung Hochzeitsengel Schmidmühlen  
Hammerstr. 30 92287 Schmidmühlen  
0151/44512269 gabi.kirschner@web.de  
[www.hochzeitsplaner-schwandorf.de](http://www.hochzeitsplaner-schwandorf.de)



**Innovation, Moderne & Tradition** vereint!  
Zimmerei Fischer Schmidmühlen

**Zimmerei Fischer GmbH**  
**Zimmerei-Holzbau**

Hammerstr. 12  
92287 Schmidmühlen

Tel. 09474/698

[www.zimmerei-fischer.de](http://www.zimmerei-fischer.de)

**FISCHER**  
**SO GEHT HOLZBAU**

**Holzhaus Dachbau An- & Vorbauten**  
**Aufstockungen Sanierung Gewerbebau Autokran**



**Raiffeisenbank**  
**Unteres Vilstal**

*Heimatbank mit Herz*

**rbuv.de**  
**09474 94000**



**125 Jahre** est. 1899 *Nicht nur vor Ort - sondern mittendrin.*

# BETEILIGTE WIRTE UND VEREINE



## Pizzeria La Tana

Pizza, Biere, alkoholfreie Getränke

## Pfarr- und Gemeindebücherei

Flohmarkt

## Katholischer Frauenbund

Hausgemachte Kuchen und Torten, Kaffee, Eiskaffee

## Fischereiverein Schmidmühlen

Gegrillte Forelle vom Holzgrill mit Kartoffelsalat/Semmel, Pommes Frites, Krebsfleischburger, Fischpflanzerl\*, Fischburger\*, Fischstäbchenburger, Fischsemmel, Biere, alkoholfreie Getränke (\*von einheimischen Fischen)

## SV Eintracht und Krieger- und

## Reservistenkameradschaft Schmidmühlen

Gockerl, Döner, Eintopf, Gulasch, Spanferkel (Sonntagmittag), Biere, alkoholfreie Getränke, Aperol, Lillet

## Heimat- und Volkstrachtenverein

## „D'Lauterachtaler“

Steaks, Bratwürste, Rosswürste, Käse, Gockerl, Schweinshaxn, Biere, alkoholfreie Getränke, Sonntagmorgen auch Weißwürste und Brezen, Kaffee und Kuchen

## Gasthof „Goldener Ochse“

Braten (Sonntagmittag), Biere, alkoholfreie Getränke, abends Barbetrieb im Ochsenwirtsstodl

## Männergesangverein „Liederkranz“

Steaks, Bratwürste, Biere, alkoholfreie Getränke

## MSC Schmidmühlen/

## Kirwagemeinschaft Schmidmühlen

Burger

## Freiwillige Feuerwehr Schmidmühlen

Hot Dogs, Biere, alkoholfreie Getränke

## Faschingskomitee Schmidmühlen

Pils, Weizen, Lillet, alkoholfreie Getränke

## Skiclub Schmidmühlen

Schnittlauchbrote, Schmalzbrote, Rettich mit Brezen, Kuchen, Kaffee, Biere, Weine, Aperol, Hugo, alkoholfreie Getränke

## Blaskapelle Pilsheim

Bewirtung im Schlossgarten  
am Samstag ab 17:00 Uhr

**Gasthaus  
zum  
Tannenbaum**



Biergarten an Sonn- und Feiertagen  
ab 10:00 geöffnet und  
ab 11:30 Uhr Mittagstisch  
\*\*\*

Mo, Di, Do, Fr ab 15 Uhr geöffnet  
Mittwoch, Samstag – Ruhetag  
Saison von Mai bis Oktober  
www.zum-tannenbaum.de



**GÖTZ** HEIZUNG  
SANITÄR  
ANLAGENSERVICE SOLAR  
09474 / 95 16 22



Gasthof  
"GOLDENER OCHSE"  
und  
Metzgerei  
MARTIN SPIES

Hauptstraße 16  
Telefon 0 94 74 / 5 87  
92287 Schmidmühlen  
– am Marktplatz –



AUTOHAUS  
**SEGERER** AVIA  
VERTRAGSWERKSTATT CMBH TANKSTELLE

Am Anger 2 · 92287 Schmidmühlen · Telefon 09 47 4/81 24

**HUMMEL**  
BAUUNTERNEHMEN

Wir  
bauen  
auf!

- Bauplanung
- Neubau
- Schlüsselfertiges Bauen
- Umbau & Sanierung
- Gewerbebau
- Außenanlagen

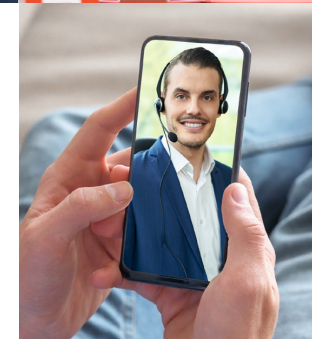
Von-Vischbach-Str. 6 • 92287 Schmidmühlen  
Telefon 0 94 74 / 95 11 30 • Fax 95 14 39 • Mobil 01 73 / 35 34 149  
mail@hummel-bauunternehmen.de • www.hummel-bauunternehmen.de



**Ihre Beratung ist  
jetzt so flexibel  
wie Sie möchten.**

Ob persönlich in der Filiale,  
ganz entspannt am Telefon oder  
flexibel per Videochat:  
Ihre bekannte Beraterin /  
Ihr Berater ist für Sie da!  
sparkasse-amberg-sulzbach.de

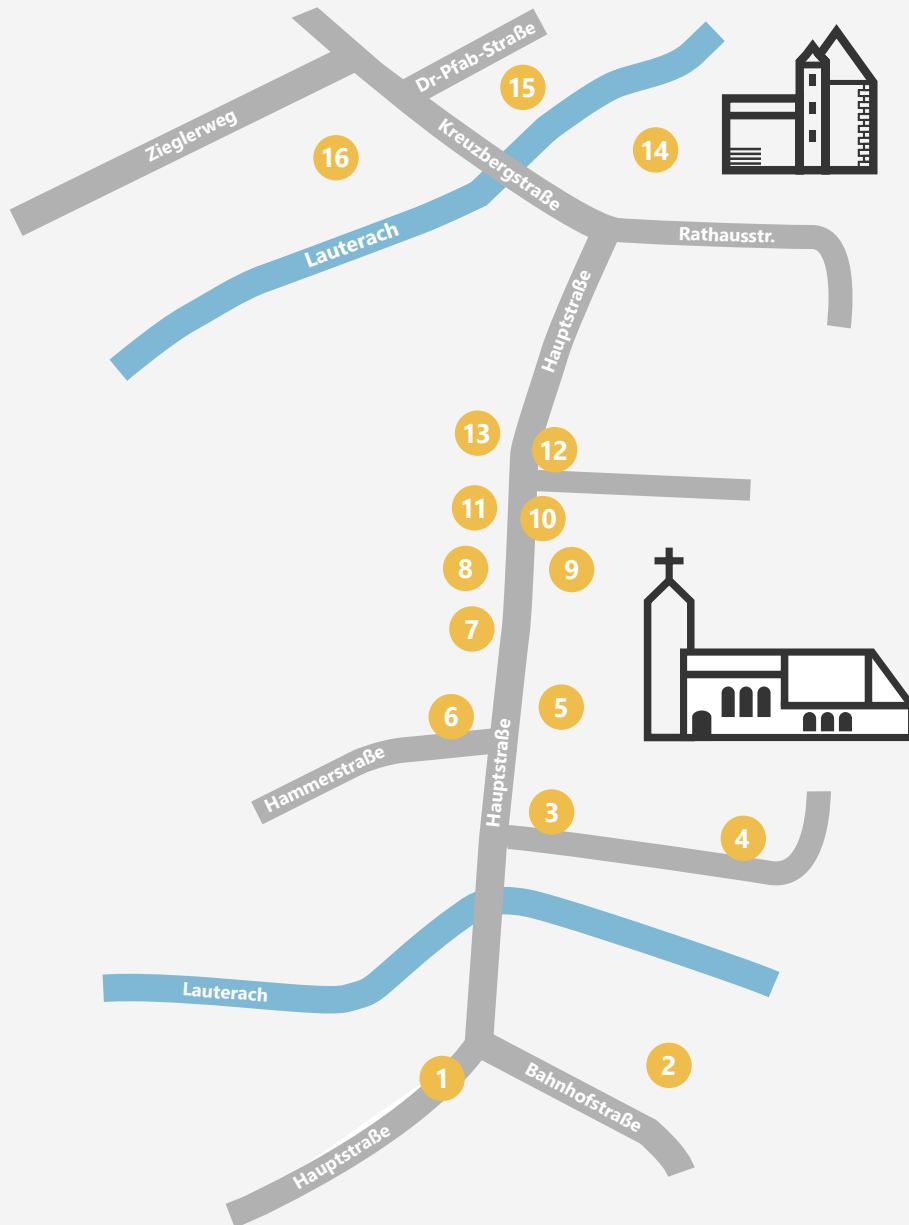
Weil's um mehr als Geld geht.



Sparkasse  
Amberg-Sulzbach



# ORTSPLAN



- |   |   |
|---|---|
| 1 Pizzeria La Tana  | 9 Männergesangverein „Liederkranz“                  |
| 2 Festplatz „Mühlwiese“   | 10 MSC Schmidmühlen/Kirwa-gemeinschaft Schmidmühlen |
| 3 Pfarr- und Gemeindebücherei                                       | 11 Freiwillige Feuerwehr Schmidmühlen               |
| 4 Katholischer Frauenbund   | 12 Faschingskomitee Schmidmühlen                    |
| 5 Fischereiverein Schmidmühlen                                      | 13 Skiclub Schmidmühlen                             |
| 6 SV Eintracht + Krieger- und Reservistenkameradschaft Schmidmühlen | 14 Schloßgarten/Oberes Schloß                       |
| 7 Heimat- und Volkstrachtenverein „D' Lauterachtaler“               | 15 Flutmulde Dr.-Pfab-Str.                          |
| 8 Gasthof „Goldener Ochse“  | 16 Flutmulde Zieglerweg                             |







Seit 1620

# Naabecker

*Gebraut mit weichem  
Felsquellwasser*

[www.naabecker.de](http://www.naabecker.de)



[www.schmidmuelen.de](http://www.schmidmuelen.de)